Porównanie tłumaczeń Mateusza 27:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A przyszedłszy na miejsce które jest nazywane Golgotą co jest które jest nazywane Czaszki Miejsce |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy przyszli na miejsce zwane Golgotą,\* to jest zwane Miejscem Czaszki,[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I przyszedłszy na miejsce zwane Golgota, to jest Czaszki Miejscem zwane,  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A przyszedłszy na miejsce które jest nazywane Golgotą co jest które jest nazywane Czaszki Miejsce |

1. 1) Golgota, Γολγοθᾶ, chald. ּגֻלְגָלְתָא , aram. ּגֻלְגָתָא , hbr. ּגֻלְּגֹלֶת , od ּגָלַל , toczyć; miejsce na pn, tuż za murami Jerozolimy. [↑](#footnote-ref-2)